



Bon nochi tur presente,
Ministernan, Parlamentarionan, nos comunidad LGBTQ+
y tur cu ta nos aliadonan den lucha pa aceptacion y igualdad.

Awe nos ta hopi orguyoso di forma parti di e iluminacion di nos cas di Gobernacion den luznan di color di arco iris.

Esaki ta simbolo cu nos tambe ta forma parti di e comunidad di Aruba

y cu nos como e comunidad LGBTQ+, tambe merece nos lugar digno como cuidananon di Aruba cu derechonan igual.

Nos kier cuminsa na gradici esnan presente di Gobierno
cu si **a para pa honra e peticion di Fundacion Orguyo** pa ilumina bestuurskantor awe
nochi.

Nos comunidad ta encontra hopi desafio, y awe nochi mester remarca cu algun miembro di
nos comunidad tabatin dificultad pa asisti na e ceremonia di awenochi.

Esaki mirando decision pa hiba nos comunidad casacion y tambe pa e inaccion nan di parti
di nos parlamento.

Nos ta compronde e sentimiento nan mixto aki.

Pero, nos ta para awe akinan cara na laira,

cu honor na nos mes y nos comunidad pa sigi cu e lucha ni ki obstaculo nos encontra.

Nos tur tin **un ruman, un yiu, un sobrino, un primo, un colega, un bisiaña of un amigo** cu ta
pertenece na e comunidad LGBTQ+.

Na nan, nos amigonan LGBTQ+ mi kier bisa lo siguiente:

Bo existencia ta valioso.

Bo amor ta bunita,

y bo derecho ta bal pa lucha pe.

E evento di awe ta muestra **cu apesar di e desafionan, nos ta sigi wak progreso.**

Tur victoria chikito ta hiba nos mas cerca na e igualdad completo cu nos merese.

Laga e momento aki stimula nos determinacion.

Laga e recorda nos, cu cambio, aunke con poco poco, ta inevitabel.

Nos voz colectivo ta poderoso, y hunto, nos lo sigui pusha pa e reconocimiento y derecho cu
cada ser humano ta merece.

Na nos aliado y sostenedornan, masha danki.

Bo solidaridad y sosten ta di gran balor. Bo ta para cu nos no solamente awe anochi pero na tur paso di e lucha aki.

Hunto, nos ta forma un forsa formidable pa cambio.

Awe, hunto akinan nos kier haci un yamada fuerte si,

pa **no laga e iluminacion di lus akinan keda solamente algo simbolico.**

E arco iris cu ta ilumina awe nochi ta sirbi como speransa..

speransa pa tur, grandi y chikito cu ta forma parti di nos comunidad por sinti cu nan tambe tin un lugar den nos sociedad y cu orguyo nan por para pa ken nan ta.

E iluminacion awe tambe mester ta un compromiso di Gobierno, Parlamento, lidernan di coalicion y oposicion, pa enberdad tuma accion pa brinda e seguridad y igualdad legal di nos comunidad LGBTQ+.

Mi kier termina lagando boso cu mensahe aki:

Progreso ta un caminda yena cu perseverancia, resiliencia, y speransa.

Mientras nos ta sigui para hunto, nos lo haci un diferencia.

Awe anochi, nos ta celebra un simbolo di speransa, progreso y visibilidad.

Mañan, nos lo sigui nos lucha pa igualdad cu un energia fresco.

Den number di Orguyo mi kier a gradici boso pa boso presencia.

E lusnan cu ta refleha riba nos bestuurskantoor awenochi, tambe ta un refleho di e lus cu briya den cada un di nos.

Lage guia nos,

Inspira nos,

y recorda nos,

CU HUNTO! NOS TA INVENCIBEL!

Pasa un bon nochi

ENGLISH

Good evening everyone present, Ministers, Parliamentarians, our LGBTQ+ community, and all our allies in the fight for acceptance and equality.

Today we are very proud to be part of the illumination of our Government Office Building in the colors of the rainbow. This symbolizes that we are also part of the Aruban community, and that we, as the LGBTQ+ community, also deserve our dignified place as citizens of Aruba with equal rights.

We want to begin by thanking those present from the Government who did stand up to honor the request of Fundacion Orguyo to illuminate the government building tonight.

Our community faces many challenges, and tonight must emphasize that some members of our community had difficulty attending tonight's ceremony.

This is in view of the decision to take our community to court and also the inaction on the part of our parliament. We understand these mixed feelings. But, we stand here tonight facing forward, with honor for ourselves and our community to continue the struggle no matter what obstacles we encounter.

We all have a sibling, a child, a nephew, a cousin, a colleague, a neighbor, or a friend who belongs to the LGBTQ+ community. To them, our LGBTQ+ friends, I want to say the following: Your existence is valuable. Your love is beautiful, and your rights are worth fighting for.

Today's event shows that despite the challenges, we continue to see progress. Every small victory brings us closer to the complete equality we deserve.

Let this moment stimulate our determination. Let it remind us that change, even little by little, is inevitable. Our collective voice is powerful, and together, we will continue to push for the recognition and rights that every human being deserves.

To our allies and supporters, thank you very much. Your solidarity and support are of great value. You stand with us not only tonight but at every step of this struggle. Together, we form a formidable force for change.

Today, together here, we want to make a strong call, yes, to not let the illumination of this light remain merely symbolic. The rainbow that illuminates tonight serves as hope... hope

for all, big and small, who are part of our community to feel that they also have a place in our society and can proudly stand for who they are.

Tonight's illumination must also be a commitment from the Government, Parliament, coalition, and opposition leaders to truly take action to provide legal security and equality for our LGBTQ+ community.

I want to end by leaving you with this message: Progress is a path filled with perseverance, resilience, and hope. As we continue to stand together, we will make a difference. Tonight, we celebrate a symbol of hope, progress, and visibility.

Tomorrow, we will continue our fight for equality with fresh energy.

On behalf of Orugyo, I want to thank you for your presence. The lights that reflect on our Government House tonight, are also a reflection of the light that shines within each of us.

Let it guide us,

Inspire us,

and remind us,

TOGETHER! WE ARE INVINCIBLE!

Have a good night.